

Luxembourg, 14. lipnja 2021.
(OR. en)

8848/21

DEVGEN 96
ACP 43
RELEX 437
FIN 362
OCDE 11
SUSTDEV 65

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	14. lipnja 2021.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	8595/21
Predmet:	Partnerstva EU-a sa zemljama sa srednjim dohotkom: mogućnosti za razvoj u okviru programa tranzicije – zaključci Vijeća (14. lipnja 2021.)

Za delegacije se u Prilogu nalaze zaključci Vijeća naslovljeni „Partnerstva EU-a sa zemljama sa srednjim dohotkom: mogućnosti za razvoj u okviru programa tranzicije” kako ih je Vijeće usvojilo na 3802. sastanku održanom 14. lipnja 2021.

**Partnerstva EU-a sa zemljama sa srednjim dohotkom:
mogućnosti za razvoj u okviru programa tranzicije**

Zaključci Vijeća

1. Vijeće ističe predanost EU-a i njegovih država članica sudjelovanju u dijalogu o politikama i međunarodnim partnerstvima sa zemljama sa srednjim dohotkom, u skladu s novim Europskim konsenzusom o razvoju. Vijeće smatra da bi EU trebao nastaviti suradnju sa zemljama sa srednjim dohotkom u okviru predstojećeg Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI) — Globalna Europa, prepoznajući njihovu raznolikost, izazove i širok zemljopisni opseg.
2. Vijeće cijeni ulogu koje zemlje sa srednjim dohotkom imaju kao doprinositeljice i ključni partneri u ostvarivanju Programa 2030. i njegovih 17 ciljeva održivog razvoja, kao i ciljeva Pariškog sporazuma, s obzirom na zajedničke vrijednosti i zajedničke interese. Vijeće ističe stratešku vrijednost suradnje sa zemljama sa srednjim dohotkom u trenutačnom geopolitičkom kontekstu kako bi se ostvarili interesi i prioriteti EU-a te podupro djelotvoran multilateralizam i međunarodni poredak utemeljen na pravilima.
3. Vijeće sa zabrinutošću prima na znanje nerazmjerni utjecaj krize uzrokovane bolešću COVID-19 na zemlje u razvoju, uključujući zemlje sa srednjim dohotkom, koji je vidljiv iz slabljenja razvojnih postignuća, negativnog učinka na ljudski razvoj, posebice za djevojčice i žene, kao i pogoršanja socioekonomskih izazova, osobito siromaštva, sve veće nejednakosti i političke nestabilnosti. U tom pogledu Vijeće ističe potrebu za sprečavanjem dodatnih pogoršanja, izgradnjom otpornosti i promicanjem uključivog i održivog oporavka u skladu s pristupom „bolja i zelenija ponovna izgradnja”, koji se temelji na ciljevima održivog razvoja.
4. Vijeće konstatira da je razvoj višedimenzionalan, nelinearan proces, a izazovi partnerskih zemalja ne završavaju njihovim prelaskom u kategoriju zemalja sa srednjim dohotkom. Mjere razvoja trebale bi uzimati u obzir ne samo BDP po stanovniku nego i druge dimenzije, uključujući nejednakosti unutar zemalja i klimatske promjene.

5. Vijeće naglašava da bi EU trebao pristupiti rješavanju posebnih izazova zemalja koje prelaze iz jedne u drugu kategoriju zemalja, uključujući one koje prelaze iz kategorije najmanje razvijene zemlje u kategoriju zemlje s nižim srednjim dohotkom, podupirući održiv prijelaz na druge oblike financiranja razvoja i suradnje. U tom kontekstu Vijeće podsjeća na to da je službena razvojna pomoć i dalje važan izvor financiranja za najmanje razvijene zemlje i nestabilne države, kojima osobito nedostaju domaći kapaciteti za prikupljanje sredstava iz drugih izvora.
6. Vijeće nadalje naglašava da bi EU trebao nastaviti politički surađivati sa zemljama s višim srednjim dohotkom, uključujući zemlje kojima je potreban mali broj povlaštenih oblika pomoći ili im takav oblik pomoći uopće nije potreban, ali se i dalje suočavaju s nejednakostima.
7. Vijeće poziva Komisiju, Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) i države članice da surađuju sa zemljama sa srednjim dohotkom u skladu s pristupom bolje suradnje i pristupom Tima Europa, među ostalim, za one zemlje koje i dalje primaju financijsku potporu EU-a, među ostalim putem zajedničkog programiranja i inicijativa Tima Europa.
8. Vijeće podupire prilagodbu partnerstava situacijama specifičnima za pojedine zemlje i regionalnoj dinamici, vrednujući dijalog s relevantnim partnerima, uključujući civilno društvo i privatni sektor, s ciljem osiguravanja preuzimanja odgovornosti i bolje usklađenosti s njihovim strategijama i financijskim potrebama.
9. Vijeće potiče Komisiju, ESVD i države članice da slijede fleksibilan pristup koji uključuje više dionika te da u potpunosti i učinkovito iskoriste paket instrumenata Tima Europa. Oblici suradnje mogu, među ostalim, ovisno o razvojnom statusu i potrebama partnerskih zemalja, uključivati: i. politički dijalog i dijalog o politikama, među ostalim i fleksibilne instrumente za dijalog; ii. inovativne financijske instrumente (npr. predstojeći EFOR+); iii. bespovratna sredstva, uključujući proračunsku potporu; iv. razmjenu znanja, uzajamnu tehničku pomoć i stručno znanje iz javnog sektora (putem TAIEX-a, povezivanja (Twinning) i drugih oblika uzajamnog učenja, trostrane suradnje i suradnje jug-jug); te v. javnu diplomaciju.

10. Vijeće naglašava potrebu za pružanjem potpore partnerskim zemljama kako bi se poboljšala i ojačala učinkovita mobilizacija domaćih resursa, uključujući odgovorne i transparentne sustave javnih rashoda, porezne sustave, suradnju financijskih tržišta i tržišta kapitala te fiskalni prostor, kao i borbu protiv nezakonitih financijskih tokova. U tom kontekstu ključnu ulogu imaju i povećanje transparentnosti, jačanje fiskalnih reformi, izgradnja institucijskih kapaciteta, dobro upravljanje, vladavina prava, okviri za borbu protiv korupcije, ulagačka klima i upravljanje javnim financijama. Vijeće također prepoznaje središnju ulogu trgovine za održiv i uključiv gospodarski razvoj te naglašava potrebu za jačanjem kapaciteta partnerskih zemalja za trgovinu.
11. Vijeće ponovno potvrđuje važnost koordiniranog međunarodnog pristupa postupanju s dugom u okviru postojeće međunarodne strukture duga, među ostalim u pogledu potpune i transparentne provedbe Inicijative za suspenziju servisiranja duga (DSSI) skupine G-20 i Pariškog kluba te Zajedničkog okvira za postupanje s dugom koji nadilazi DSSI za zemlje koje ispunjavaju uvjete. Vijeće naglašava da je važno da svi službeni bilateralni i privatni vjerovnici pod usporedivim uvjetima sudjeluju u postupanju s neodrživim dugom.
12. Vijeće prepoznaje potrebu za komplementarnim oblicima mjerenja razvoja i izvješćivanja o njemu kako bi se ispunili zahtjevi Programa 2030., kao što je ukupna službena potpora za održivi razvoj.
13. Vijeće potiče Komisiju, ESVD i države članice da s partnerskim zemljama rasprave o tranzicijskim pristupima i razmotre načine na koje bi se izbjegle praznine u programima i novim oblicima međunarodne suradnje kako bi se izgradili budući odnosi izvan okvira pružanja pomoći. U tom pogledu Vijeće dodatno potiče ostvarivanje ključnih ciljeva vanjske i trgovinske politike EU-a, kao i globalnih javnih dobara, uključujući okoliš i klimatske promjene.
14. Vijeće poziva Komisiju, ESVD i države članice da istraže i razmijene iskustva stečena u podupiranju održivih tranzicija i promicanju međunarodnih partnerstava sa zemljama sa srednjim dohotkom, među ostalim u koordinaciji s OECD-om.
15. Vijeće također poziva Komisiju, ESVD i države članice da u duhu Tima Europa osiguraju učinkovitu komunikaciju i vidljivost napora EU-a te da nastave sa zajedničkim djelovanjem za borbu protiv dezinformiranja, među ostalim koordinacijom delegacija EU-a i država članica na razini zemalja.